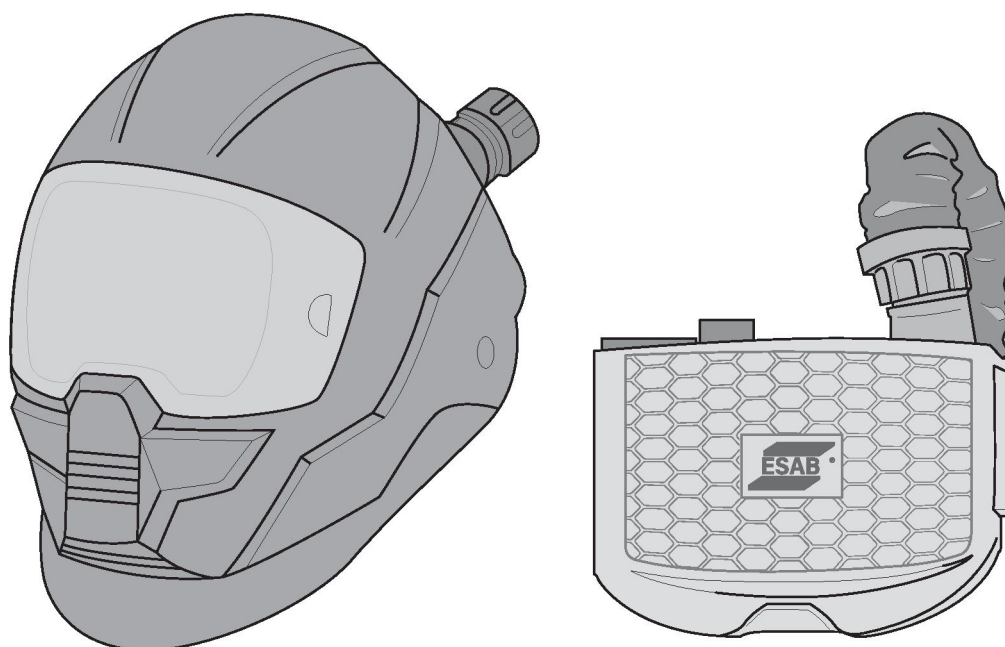


ESAB PAPR System

Ochranné respirační zařízení



Návod k používání

ESAB AB

Lindholmsallén 9

Box 8004

402 77 Gothenburg

Sweden

Phone +46 (0) 31 50 90 00

www.esab.com

1	BEZPEČNOST	4
1.1	Vysvětlení symbolů	4
1.2	Bezpečnostní opatření	4
2	ÚVOD	6
2.1	Přehled	6
2.2	Vybavení	6
2.3	Předpoklady	6
3	TECHNICKÉ ÚDAJE	8
3.1	Přehled systému	8
3.2	Technické údaje	8
3.3	Záruka	9
4	OBSLUHA	10
4.1	Součásti	10
4.1.1	Nastavení opasku	10
4.1.2	Částicový filtr	11
4.1.3	Nevyjímejte filtr	11
4.1.4	Vkládání nového filtru	12
4.1.5	Výměna předfiltru	12
4.1.6	Nasaďte hadici na jednotku ventilátoru	12
4.1.7	Nasazení svářečské kukly	12
4.2	Použití	13
4.3	Kontrola před použitím	13
4.3.1	Test alarmu	13
4.3.2	Test průtoku vzduchu	14
4.3.3	Baterie	14
4.3.3.1	Nabíjení baterie	14
4.3.3.2	Výměna baterie	15
5	ÚDRŽBA	16
5.1	Čištění	16
5.2	Skladování a přeprava	16
6	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	17
	CERTIFIKOVANÉ KUKLY	18
	OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ	19
	OBJEDNACÍ ČÍSLA A SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ	20
	Systém ESAB PAPR	20
	Sentinel A50 Air	21
	Warrior Tech Air	21
	F20 a F20 Air	22
	G30 a G30 Air	23
	G40, G50, G40 Air a G50 Air	24

1 BEZPEČNOST

1.1 Vysvětlení symbolů

V tomto návodu se symboly používají v následujícím významu: Znamená Pozor! Buďte pozorní!



NEBEZPEČÍ!

Označuje bezprostřední nebezpečí. Pokud se mu nevyhnete, povede k okamžitému a vážnému zranění osob nebo smrti.



VAROVÁNÍ!

Označuje potenciální nebezpečí, které může vést ke zranění osob nebo smrti.



UPOZORNĚNÍ!

Označuje nebezpečí, které může vést k méně závažnému zranění osob.



VAROVÁNÍ!

Před používáním si přečtěte návod k obsluze a snažte se mu porozumět, řiďte se všemi výstražnými štítky, bezpečnostními předpisy zaměstnavatele a bezpečnostními listy (SDS).



1.2 Bezpečnostní opatření



VAROVÁNÍ!

Nedodržení těchto pokynů může způsobit riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.

- Nabíjejte pouze správný typ nabíjecí baterie, aby se snížilo riziko exploze, zranění osob nebo jiných škod.
- Neotvírejte nabíječku. Veškeré opravy musí provádět výrobce nebo autorizovaní servisní technici.
- Nepokoušejte se rozebrat jednotku – tento krok by vedl ke ztrátě platnosti záruky. Nerozebírejte jednotku, když je zapojená do elektrické sítě, aby nevzniklo riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nepoužívejte nabíječku v případě, že je viditelně poškozená.

Uživatelé zařízení ESAB nesou konečnou odpovědnost za to, že zajistí, aby každý, kdo pracuje s takovým zařízením nebo v jeho blízkosti, dodržoval všechna příslušná bezpečnostní opatření. Bezpečnostní opatření musí vyhovovat požadavkům vztahujícím se na tento typ zařízení. Kromě standardních nařízení, která platí pro dané pracoviště, je nutno dodržovat i níže uvedená doporučení.

Veškeré práce musí provádět kvalifikovaní pracovníci, kteří jsou dobře obeznámeni s obsluhou zařízení. Nesprávná obsluha zařízení může vést k nebezpečným situacím, které mohou mít za následek zranění obsluhy a poškození zařízení.

1. Každý, kdo používá toto zařízení, musí být dobře obeznámen s:
 - obsluhou zařízení;
 - umístěním nouzových vypínačů;
 - fungováním zařízení;
 - příslušnými bezpečnostními opatřeními;
 - svařováním a řezáním nebo jiným příslušným použitím vybavení
2. Obsluha zařízení musí zajistit, aby:
 - při spuštění zařízení nebyla v jeho pracovním prostoru žádná neoprávněná osoba
 - při zapálení oblouku a zahájení svařování byly všechny osoby chráněny
3. Pracoviště musí být:
 - vhodné k danému účelu;
 - bez průvanu.
4. Osobní ochranné prostředky:
 - Vždy používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle, oděv odolný proti ohni a ochranné rukavice
 - Nenoste volné doplňky či ozdoby, jako jsou šály, náramky, prsteny atd., které by se mohly zachytit nebo způsobit popáleniny
5. Obecná bezpečnostní opatření:
 - Přesvědčte se, zda je zpětný vodič bezpečně připojen
 - Práci na vysokonapěťovém zařízení **smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář**
 - K dispozici musí být vhodný a jasně označený hasicí přístroj
 - Mazání a údržba zařízení se **nesmí** provádět za provozu.



POZOR!

Elektronická zařízení likvidujte v recyklačním zařízení!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES o likvidaci elektrických a elektronických zařízení a její implementací podle státních zákonů se musí elektrické zařízení, které dosáhlo konce životnosti, zlikvidovat v recyklačním zařízení.

Jako osoba zodpovědná za zařízení máte povinnost informovat se o schválených sběrných místech.

Chcete-li další informace, obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti ESAB.



ESAB nabízí řadu přídavných zařízení pro svařování a osobních ochranných prostředků. Informace pro objednávání vám poskytne váš lokální prodejce ESAB nebo naše webová stránka.

2 ÚVOD

Tyto uživatelské pokyny je nutno dodržovat při používání a obsluze systému ESAB PAPR. Nedodržení těchto pokynů může vést ke ztrátě záruky na daný výrobek nebo výrobky. Konkrétní podrobnosti o poskytované záruce naleznete v kupní smlouvě pro jednotlivé výrobky.

2.1 Přehled

Systém ESAB PAPR je ochranný respirační systém, který cirkuluje přetlakovaný vzduch v kukle. Jednotka ventilátoru se připevňuje k opasku a poskytuje vzduch přes filtr a vzduchovou hadici do náhlavní jednotky. Dodávka filtrovaného vzduchu vytváří pozitivní tlak uvnitř kukly, což zabraňuje vstupu vnějšího kontaminovaného vzduchu do dýchací zóny.

2.2 Vybavení

Součástí dodávky systému ESAB PAPR je toto příslušenství:

- Jednotka ventilátoru včetně baterie, částicového filtru P R SL a předfiltru
- Opasek
- Vzduchová hadice
- Indikátor průtoku vzduchu
- Nabíječka baterií
- Návod k použití

2.3 Předpoklady

Systém ESAB PAPR používejte během svařování v uzavřených prostorách, přesně v souladu s tímto návodem k použití a s pokyny dodanými s příslušnými kuklami.

Nepoužívejte jednotku:

- Pokud je vypnutá jednotka ventilátoru. Pokud je vypnutá jednotka ventilátoru, lze očekávat malou nebo žádnou respirační ochranu. V náhlavní jednotce může dojít k rychlému nahromadění oxidu uhličitého a vyčerpání kyslíku.
- V atmosféře, která představuje bezprostřední ohrožení zdraví a hygieny a/nebo obsahuje méně než 19,5 % kyslíku.
- V uzavřených prostorách nebo nevětraných oblastech, jako jsou nádrže, potrubí a kanály.
- Blízko plamenů a/nebo jisker.
- V oblastech, kde hrozí exploze.
- V oblastech s prudkými větry.
- V případě, že má jednotka ventilátoru poruchu.

Ujistěte se, že pohyblivým součástí nic nebrání v pohybu.

Jednotku ani částicový filtr nijak neupravujte ani neměňte.

Chraňte jednotku před průnikem vody a jiných kapalin. Zvláště chraňte motor a ventilátor, filtr a baterii.

Ověřte si, že kukla dokonale sedí. Jen v takovém případě je systém dostatečně účinný. Ochranný faktor celého systému se sníží v případě, že není správně nasazené těsnění kukly (například pokud do linie těsnění zasahují dlouhé vlasy nebo vousy).

Správná respirační ochrana nebude zajištěna ani v případě, že je jakákoli část vybavení nějak upravena.

Umístěte jednotku ventilátoru tak, aby se minimalizovalo riziko zachycení hadice náhlavní jednotky během používání. Filtry musejí být připevněny k jednotce ventilátoru, a nikoli přímo ke kukle.

Během zvýšeného inhalačního průtoku se tlak v zařízení může změnit na negativní.

Ihned opusťte kontaminovanou oblast a vyhledejte lékařskou pomoc, pokud:

- Zazní alarm výrobce označovaný jako MMDF (Minimum Design Flow neboli minimální navrhovaný průtok).
- Dýchání začne být obtížné.
- Vyskytnou se závratě nebo napětí.
- Jakákoli část systému se poškodí.
- Sníží se nebo zastaví průtok vzduchu do náhlavní jednotky.
- Je cítit pach nebo chuť kontaminantu uvnitř náhlavní jednotky.
- V nepravděpodobném případě alergické reakce na materiál náhlavní jednotky.

3 TECHNICKÉ ÚDAJE

3.1 Přehled systému

Systém ESAB PAPR se připevňuje na opasek a skládá se z respirátoru s vyměnitelným a jednorázovým částicovým filtrem. Systém je certifikován s kuklami uvedenými v části „Certifikované kukly“.

Jednotka má vyjímatelnou a nabíjecí lithiovou baterii. Životnost baterie závisí na kvalitě vzduchu a na koncentraci částic na pracovišti.

Jednotka má vizuální alarm pro indikaci nízkého nabití baterie a multifunkční alarm na znamení ucpaní filtru. Pokud zní alarm, jednotku nepoužívejte.

Částicový filtr je určen pro tuto jednotku. Zkontrolujte částicový filtr, zda není poškozený nebo zdeformovaný tak, že by to mohlo způsobit vniknutí kontaminovaného vzduchu. V prašném prostředí je nutné filtr často vyměňovat. Částicový filtr je nutné zlikvidovat, pokud je poškozený nebo ucpaný a spouští alarm.

Jednotka vydá výstrahu pomocí zvukového alarmu a blikajících kontrolky LED, pokud není dosažen minimální navrhovaný průtok (MMDF) 170 l/min. Pokud zazní alarm, ihned opusťte kontaminovanou oblast.

3.2 Technické údaje

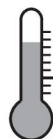
Průtok vzduchu	
Všeobecné informace	180–220 l/min
Minimálně	170 l/min
Hmotnost s částicovým filtrem	870 g (1,9 lb)
Provozní teplota	0–40 °C (32–104 °F)
Doba provozu	
Minimální průtok, plně nabitá baterie, čisté prostředí	> 8 hodin
Maximální průtok	6 hodin
Typy částicových filtrů	P R SL
Baterie	
Typ	Výměnná a nabíjecí lithiová baterie 7,4 V 5 200 mAh
Nabíjecí cykly	> 350
Alarmy	
Nízké napětí baterie	Vizuální alarm
Nedostatečný průtok (pod 170 l/min)	Vizuální, zvukové a vibrační alarmy
Přiřazený ochranný faktor (APF)	20/50
Hladina šumu	65 dBA

Symbyly

Viz návod k použití od výrobce



Skladujte při teplotě 0–40 °C (32–104 °F)



Datum minimální trvanlivost RRRR/MM



Maximální vlhkost při skladování < 75 %



Symbyly filtru:

R = Filtr lze použít na více než jednu směnu.

S = Filtr chrání před pevnými částicemi.

L = Filtr chrání před tekutými částicemi.

3.3 Záruka

Společnost ESAB ověřuje, že v době dodávky je každý produkt v bezvadném stavu, pokud jde o materiál a zpracování, a funguje v souladu s účelem použití.

Společnost ESAB poskytuje záruku na závady materiálu a provedení v souladu s legislativními požadavky. Na spotřební materiál se tato záruka nevztahuje.

Společnost ESAB poskytuje záruku na jednotku ventilátoru ESAB po dobu 12 měsíců od data nákupu na mechanických a elektrických závad.

Společnost ESAB poskytuje záruku na baterii ESAB po dobu 12 měsíců od data výroby.

Záruka nepokrývá žádné škody ani funkční nedostatky vzniklé následkem

- přetížení, nesprávného použití výrobku či použití odchylovícího se od účelu použití,
- kolizí či nehod,
- nedodržování pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze,
- nesprávné instalace či montáže,
- nedostatečné údržby,
- modifikace původního stavu produktu,
- působení chemikálií,
- normálního opotřebení během správného provozování.

Společnost ESAB nese odpovědnost pouze za výměnu či opravu vadných dílů.



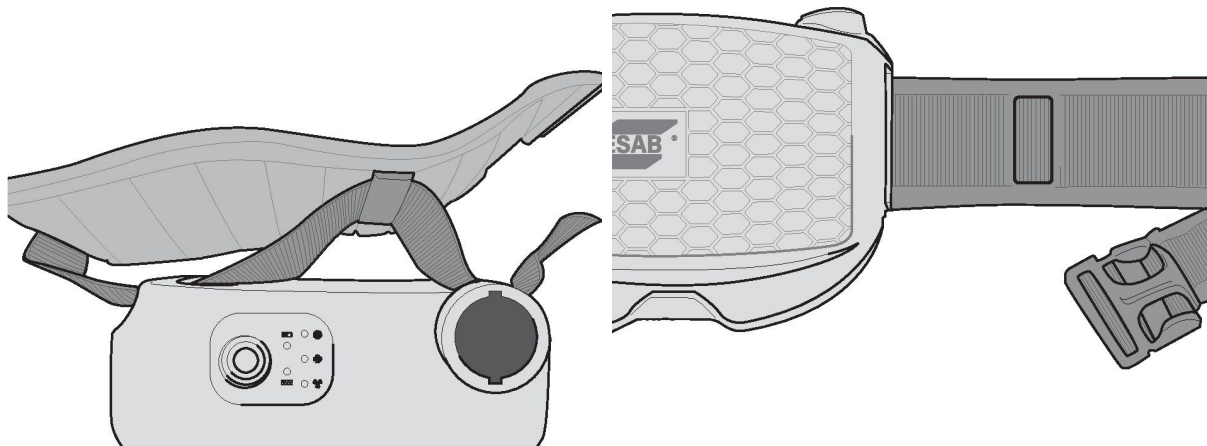
POZOR!

V případě reklamace kontaktujte prodejce, u kterého byla jednotka zakoupena.

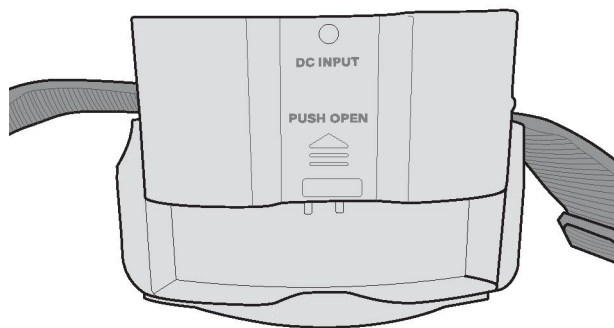
4 OBSLUHA

4.1 Součásti

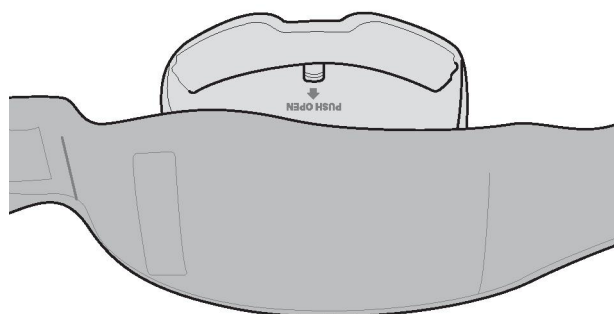
Připevněte respirační jednotku na opasek. Protáhněte popruh smyčkami a přezkou.



Nasadte baterii na jednotku ventilátoru:



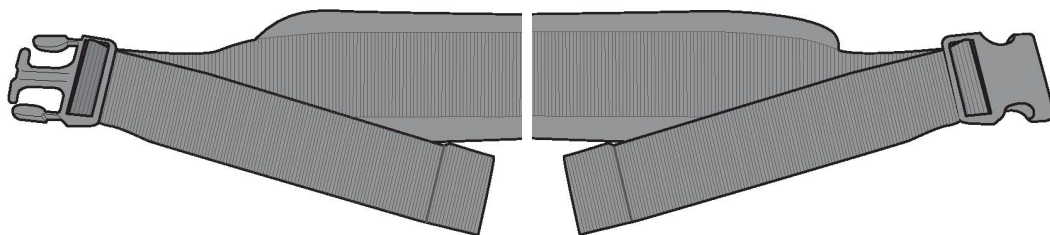
Ujistěte, se, že baterie je označenou nahoru.



Ujistěte, se, že baterie zaklapla na místo.

4.1.1 Nastavení opasku

Upevněte opasek pomocí seřizovacích prvků tak, aby pohodlně a bezpečně seděl. Přebytečnou délku opasku upevněte.



Povolení

Utažení

4.1.2 Částicový filtr

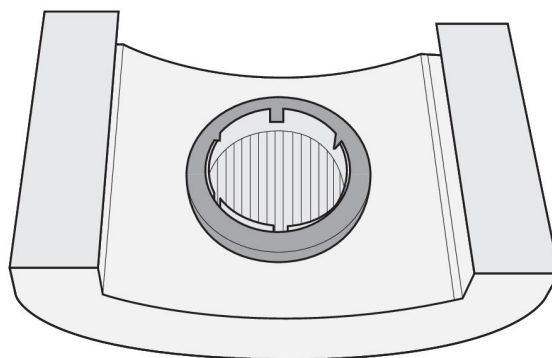
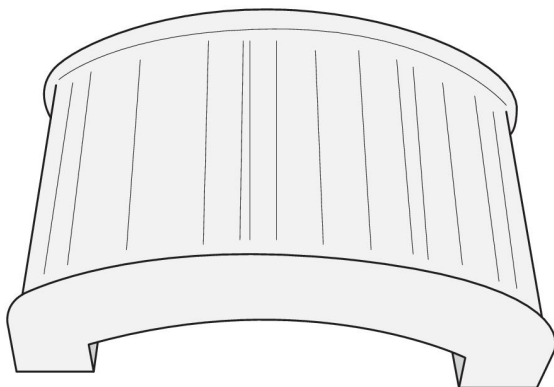
Používejte pouze částicové filtry dodané společností ESAB.



VAROVÁNÍ!

Použití jiného filtru vede ke ztrátě platnosti záruky nebo může představovat vážné ohrožení zdraví obsluhy.

Dbejte na použití správného typu filtru, který umožní dosáhnout příslušné ochrany před rizikem. Napájecí jednotka respirátoru je vybavena vysoce účinným částicovým filtrem třídy P R SL.



Když zazní výstražný alarm, vyměňte nebo zkontrolujte předfiltr. Ve velmi prašných oblastech je nutné to provádět často.

Filtry pravidelně kontrolujte a vyměňujte – viz část „Test průtoku vzduchu“. Filtr nečistěte a nepoužívejte znovu.

Ujistěte se, že u nového filtru ještě neuplynula doba použitelnosti, a že není použitý ani poškozený. Maximální životnost filtru je 2 týdny nebo 90 hodin, podle toho, čeho je dosaženo dříve. Nepřekračujte časový rámec.

4.1.3 Nevyjímejte filtr

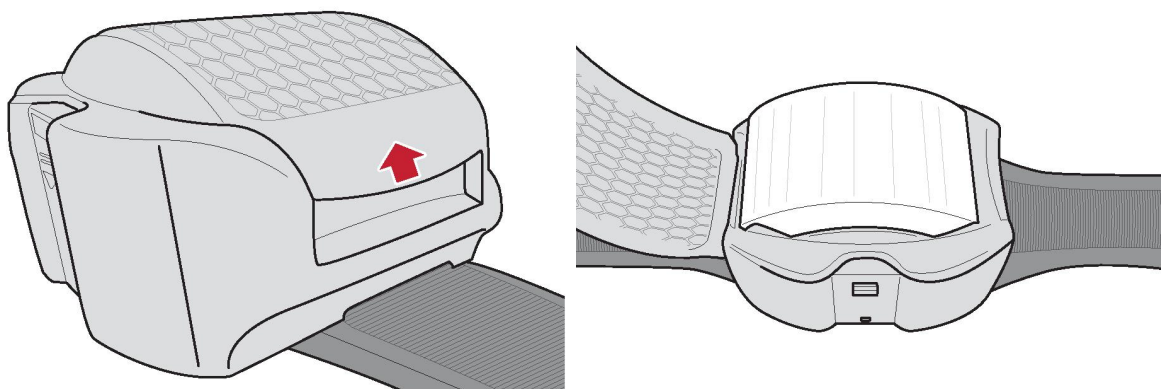
Vytáhněte kryt z pravé strany ventilátoru a otevřete kryt filtru.



POZOR!

K otevření krytu filtru nepoužívejte žádné nástroje.

Chcete-li vyjmout filtr, vytáhněte jej ven z jednotky. Vyčistěte jednotku od prachu a ujistěte se, že do vzduchového vstupu nevniká prach.



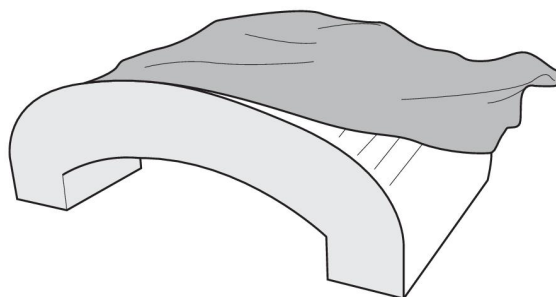
4.1.4 Vkládání nového filtru

Chcete-li vložit nový filtr, dejte filtr zpět na místo. Jemně ho zasuňte, dokud dobře nezapadne.

Správně nasadte kryt na ventilátor a zavřete kryt filtru. Nepoužívejte jednotku ventilátoru bez správně nasazeného krytu.

4.1.5 Výměna předfiltru

Předfiltr je pouzdro nasazované na hlavní filtr. Chcete-li jej odstranit nebo vyměnit, jednoduše stáhněte starý filtr a dejte na místo nový. Ujistěte se, že je hlavní filtr úplně zakrytý předfiltrem.



4.1.6 Nasadte hadici na jednotku ventilátoru

Zarovnejte kolíky na bajonetovém konektoru se sloty ve vzduchovém výstupu ventilátoru. Zasuňte bajonetový konektor do ventilátoru, dokud nedosáhne dna otvoru a poté jím otočte po směru hodinových ručiček, dokud polohovací kolíky nezapadnou na místo.

Stejným postupem nasadte hadici na kuklu.

4.1.7 Nasazení svářečské kukly

Nastavte úhle svářečské kukly. Upravte svářečí filtr podle potřeby – viz návod k použití kukly.

Zvedněte kuklu do horní polohy.

Nasadte si ji na hlavu. Seřídte západkové kolečko zatlačením a otáčením, dokud nedosáhnete požadovaného utěsnění.

Stáhněte elastický chránič brady dolů a současně stáhněte i kuklu. Ujistěte se, že elastický chránič brady pod bradou dobře sedí.

Svářečská kukla je nyní připravena k použití.

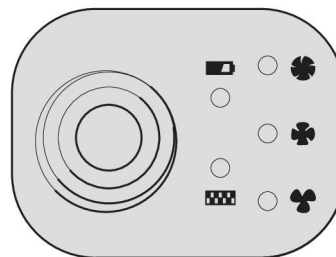


4.2 Použití

Zapněte jednotku stisknutím tlačítka **ON/OFF** (ZAPNUTO/VYPNUTO) na ovládacím panelu. Průtok vzduchu je možné upravit tlačítka **+ / -**, a to od 180 l/min až do 220 l/min ZAPNUTO/VYPNUTO šesti rychlostech.

Zelené diody LED ukazují skutečnou úroveň průtoku vzduchu.

Aby se zabránilo náhodným změnám, je potřeba stisknout a podržet tlačítka na 2 sekundy.



Jednotka zajišťuje stálý přísuv vzduchu. Rychlost motoru je regulována mikroprocesorem. Pokud se mikroprocesoru nedaří udržet upravený průtok, zazní zvukový alarm (pípnutí). V tomto okamžiku zkontrolujte jednotku ventilátoru. Je-li to možné, mikroprocesor sníží průtok vzduchu na další nižší úroveň. Pokud se to nezdaří, alarm bude znít dál. Pokud průtok vzduchu klesne pod minimální bezpečnou provozní úroveň, pak se k prvnímu zvukovému alarmu přidá druhý zvukový alarm. Opusťte pracoviště a jděte do bezpečné oblasti vyměnit filtr nebo dobít či vyměnit baterii.

Normální funkce se obnoví s plně nabitou baterií.

Při spuštění bude červeně blikat kontrolka LED baterie na ovládacím panelu. Pokud kontrolka LED stále svítí červeně, úroveň nabití baterie je nízká a je potřeba ji nabít.

Pokud problém přetrvává, podívejte se do části „Odstraňování problémů“.

4.3 Kontrola před použitím

- Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti v dobrém stavu a nevykazují viditelné poškození.
Zkontrolujte vzduchovou hadici, těsnění a obličejový díl. Vyměňte všechny poškozené nebo opotřebené součásti.
- Ujistěte se, že spojení mezi vzduchovou hadicí, náhlavní jednotkou a jednotkou ventilátoru je pevné.
- Zkontrolujte, zda je průtok vzduchu dostatečný – viz část „Test průtoku vzduchu“.
- Zkontrolujte, zda je vzduch dodáván celým respiračním systémem z ventilátoru až do kukly.
- Zkontrolujte, zda je baterie dostatečně nabitá – viz část „Baterie“.
- Ujistěte se, že alarmy fungují správně – viz část „Test alarmu“.

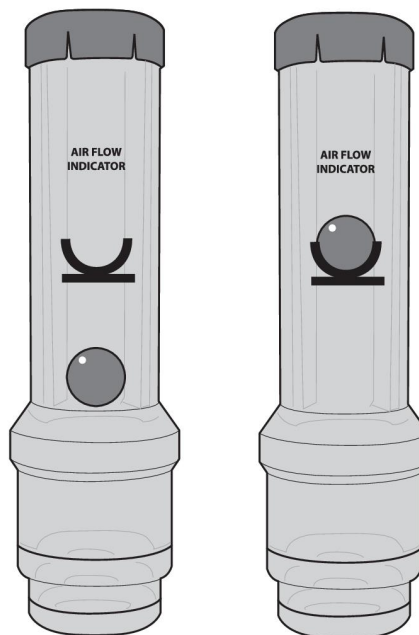
4.3.1 Test alarmu

Zablokujte vzduchový výstup dlaní nebo jinými vhodnými prostředky.

Motor se pokusí o kompenzaci zvýšením rychlosti, dokud nezazní alarm.

4.3.2 Test průtoku vzduchu

1. Odpojte vzduchovou hadici od jednotky ventilátoru.
2. Zasuňte indikátor průtoku vzduchu do konektoru hadice a držte hadici svisle, zhruba v úrovni očí.
3. Zapněte napájecí jednotku. Průtok vzduchu je dostatečný pouze v případě, že kuličkový indikátor dosáhne minimální úrovně průtoku. Je-li indikátor pod minimální úrovní průtoku, dobijte nebo vyměňte baterii nebo vyměňte filtr. Pokud problém přetrvává, podívejte se do části „Odstraňování problémů“.



4.3.3 Baterie



VAROVÁNÍ!

Používejte pouze originální nabíječku baterií ESAB dodávanou spolu s výrobkem. Použití jakékoli jiné nabíječky baterií vede ke ztrátě platnosti záruky a může představovat vážné riziko vzniku požáru nebo exploze a ohrožení zdraví obsluhy.



POZOR!

Baterie se dodávají částečně nabitě. Před prvním použitím je nutné všechny baterie plně nabít. Baterii lze nabít zvlášť nebo v jednotce ventilátoru.

Nepoužívejte nabíječku k žádnému jinému účelu, než ke kterému byla vyrobena.

Nenabíjejte baterii v potenciálně explozivní atmosféře.

Nabíječka baterií je určena pro použití v interiéru a je nutné ji chránit před vlhkem.

Nabíječka baterií je vybavena automatickou kontrolou nabíjení. Až se baterie nabije, nabíječka přepne do režimu pomalého nabíjení a udržuje baterii plně nabitou. Nabíjení trvá 4 až 6 hodin.

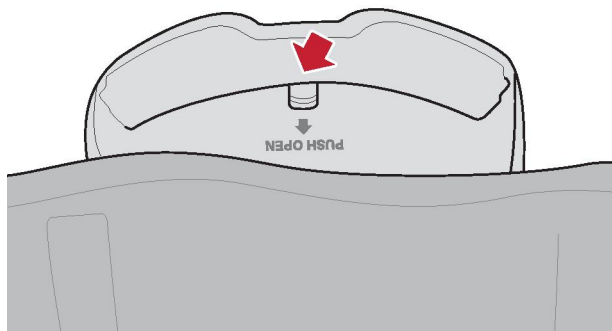
4.3.3.1 Nabíjení baterie

1. Zkontrolujte, zda je napětí elektrického napájení správné.
2. Zapojte nabíječku do zásuvky – buď přímo do ventilátoru, když je baterie nainstalovaná, nebo přímo do baterie.
3. Připojte baterii k nabíječce. Zásuvka na baterii se nachází na zadní straně. Stav nabíjení ukazuje červená kontrolka LED.
4. Po dokončení nabíjení se aktivuje režim pomalého nabíjení. Červená kontrolka LED a rozsvítí se zelená kontrolka LED v režimu pomalého nabíjení.
5. Odpojte nabíječku od napájení. **Nenechávejte nabíječku baterií zapojenou do zdroje napájení, pokud se právě nepoužívá!**

4.3.3.2 Výměna baterie

Vyjmutí baterie

Vyhledejte západku baterie. Zatáhněte za západku baterie a baterii vytáhněte ven.



Vložení baterie

Ujistěte se, že baterie směřuje správně – viz část „Sestavení“. Zasuňte ji do ventilátoru, dokud se nezajistí západka baterie.

Ujistěte se, že je západka baterie úplně zajištěná.

5 ÚDRŽBA

5.1 Čištění

Pravidelně čistěte jednotku ventilátoru, pouzdro filtru a náhlavní jednotku.

Pro jednotlivé uživatele lze jednotky vyčistit hadříkem navlhčeným vlažnou vodou a mýdlem.

Pro více uživatelů provádějte dezinfekci, když se náhlavní jednotka přenáší od jednoho uživatele ke druhému.

Nepoužívejte kapalinu, abyste se dostali do jednotky ventilátoru nebo k vložce filtru.

Nechte díly uschnout na vzduchu. Nepoužívejte rozpouštědla nebo abrazivní čisticí prostředky. Nevysušujte jednotku horkým vzduchem nebo sálavým teplem.

Jednotka zajišťuje ochranu podle navržené specifikace po dobu 2 až 3 let, pokud je prováděna údržba v souladu s těmito pokyny. Před každým použitím zkontrolujte, zda jednotka nemá závadu ani praskliny, zda nejsou prasklé filtry a hadice, štíty a součásti kukel.

5.2 Skladování a přeprava

Ventilátor a náhlavní jednotky skladujte a přepravujte v kontejneru, v němž byly dodány, nebo v podobném kontejneru.

Chraňte před přímým slunečním světlem, rozpouštědly a fyzickým poškozením.

Skladujte při teplotách od 0–40 °C a do 75% RV.

6 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud došlo k náhlé změně v přívodu vzduchu během používání systému, zkontrolujte:

- baterii a její konektor.
- zda jsou všechny díly systému přívodu vzduchu správně sestavené.
- zda nabíječka nemá závadu nebo poruchu (diody LED jsou zhasnuté).
- zda nejsou ucpané filtry a není potřeba je vyměnit.
- zda není ve vzduchové hadici otvor.
- zda není poškozené těsnění kukly.
- zda nedošlo ke zkrácení provozní doby po úplném nabití baterie (pokud ano, vyměňte baterii).

Závada	Pravděpodobný důvod	Doporučení
Jednotka ventilátoru vůbec nefunguje.	Úplně vybitá baterie: Zkontrolujte, zda jednotka ventilátoru funguje s jinou nabitou baterií.	Nabijte baterii. Pokud problém přetrvává, zkontrolujte baterii.
	Vadný motor, deska plošných spojů nebo konektor.	Kontaktujte dodavatele.
Nízký průtok vzduchu.	Ucpaná vzduchová hadice nebo vzduchové potrubí.	Odstraňte možné ucpání.
	Netěsnost.	Zkontrolujte těsnění, konektory a vzduchovou hadici. Ujistěte, že neuniká žádný vzduch otvory nebo trhlinami.
	Baterie není dostatečně nabitá.	Nabijte baterii. Pokud problém přetrvává, zkontrolujte baterii.
	Ucpaný filtr nebo předfiltr.	Vyměňte předfiltr. Pokud problém přetrvává, vyměňte hlavní filtr.
Krátká provozní doba.	Ucpaný filtr.	Vyměňte filtr.
	Baterie není správně nabitá.	Nabijte baterii. Pokud problém přetrvává, zkontrolujte baterii.
Baterii nelze nabít.	Může být poškozený kontakt baterie.	Zkontrolujte kontakt baterie.
	Nabíječka je vadná.	Kontaktujte dodavatele.
Baterii nelze dostatečně nabít.	Baterie je opotřebovaná.	Nainstalujte novou baterii.

CERTIFIKOVANÉ KUKLY

Kukly certifikované společně se systémem PAPR:

A20
A30
SENTINEL A50™
Warrior™ Tech
F20
G30
G40
G50

OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ



UPOZORNĚNÍ!

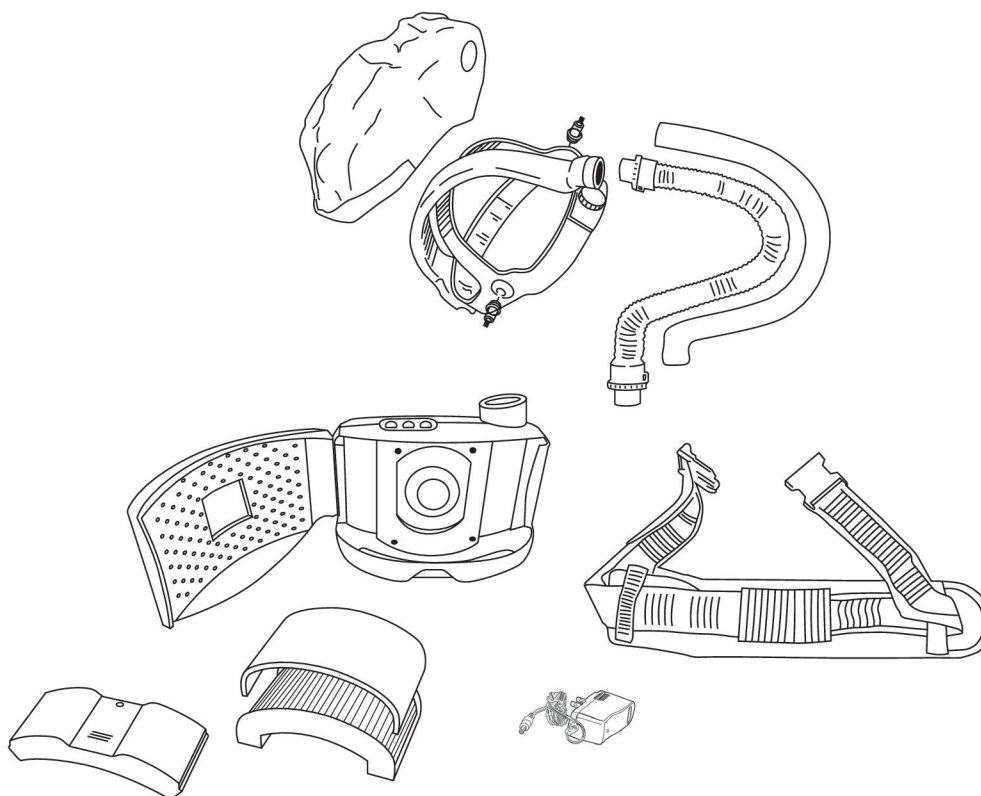
Opravy a elektrické práce musí provádět autorizovaný servisní technik ESAB. Používejte pouze originální náhradní díly ESAB.

Systém ESAB PAPR je navržen a vyroben v souladu s mezinárodní a evropskou normou **EN12941:1998+A1:2003+A2:2008** jako zařízení **TH2 / + P R SL** poskytující přiřazený ochranný faktor 20 / 50 podle předpisu BS4275. Certifikováno notifikovaným orgánem č. 0082, APAVE SUDEUROPE SAS. Systém ESAB PAPR dokáže zajistit tuto úroveň ochrany, pokud se používá s filtry dodávanými výrobcem a označenými **ESAB a EN12941:1998 TH2/3P R SL**. Svářečské kukly jsou certifikovány podle normy **EN 175B**. Toto zařízení PPE splňuje následující platné normy EU: **EN166B:2001 EN379:2003 + A1:2009 EN175B**. Systém ESAB PAPR se vyrábí v souladu se **Systémem kvality ISO 9001:2000**. Po dokončení servisní práce nebo opravy je povinností osoby provádějící práci zajistit, aby produkt stále splňoval požadavky norem uvedených výše.

Náhradní díly a spotřební díly si můžete objednat u nejbližšího prodejce společnosti ESAB, viz esab.com. Při objednávání uveďte typ výrobku, sériové číslo, označení a číslo náhradního dílu podle seznamu náhradních dílů. To usnadní expedici a zajistí správnost dodávky.

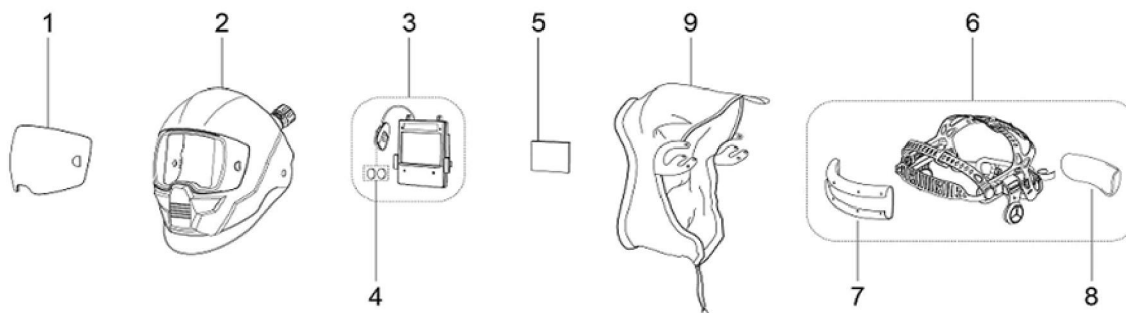
OBJEDNACÍ ČÍSLA A SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

System ESAB PAPR



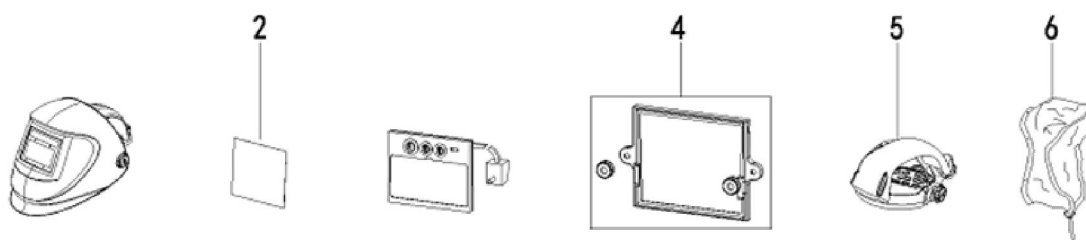
Item	Ordering no.	Denomination	Notes
	0700 002 303	Proban hose cover	1000 mm
	0700 002 304	Proban hose cover	850 mm
	0700 002 305	Air hose standard	850 mm
	0700 002 306	Air hose long	1000 mm
	0700 002 314	Flexi hose	
	0700 002 307	Comfort belt	
	0700 002 308	Motor unit	
	0700 002 309	P3 filter	
	0700 002 310	Pre-filter Pk 5	
	0700 002 311	Intelligent charger	
	0700 002 312	Battery	
	0700 002 313	Battery HD	

Sentinel A50 Air

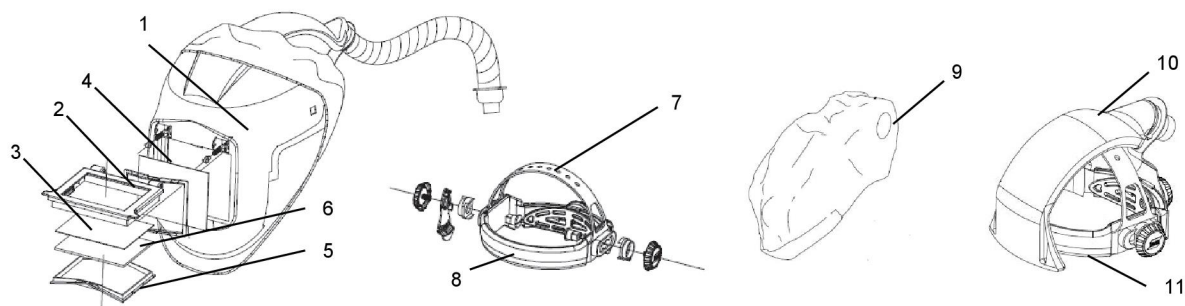


Item	Ordering no.	Denomination	Notes
1	0700 000 802	Front cover lens	Clear
1	0700 000 803	Front cover lens	Amber
2	0700 000 813	Sentinel A50 Air shell with air duct	
3	0700 000 806	Auto-darkening filter	Including 2 × CR2450 lithium battery
4	0700 000 807	2 × CR2450 lithium battery	
5	0700 000 808	Inside cover lens	100 × 64 mm
6	0700 000 805	Headgear for A50 Air	Including sweatbands
7	0700 000 810	Front sweat band	
8	0700 000 812	Rear sweat band	
9	0700 000 814	Face seal for A50 Air	

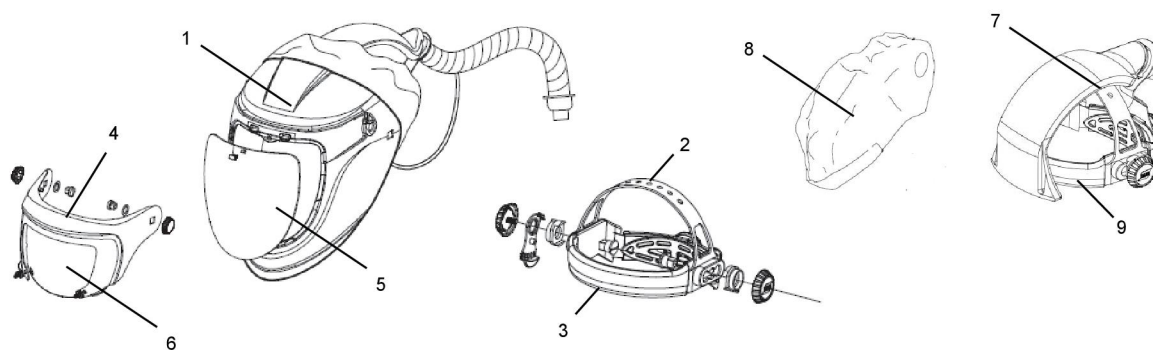
Warrior Tech Air



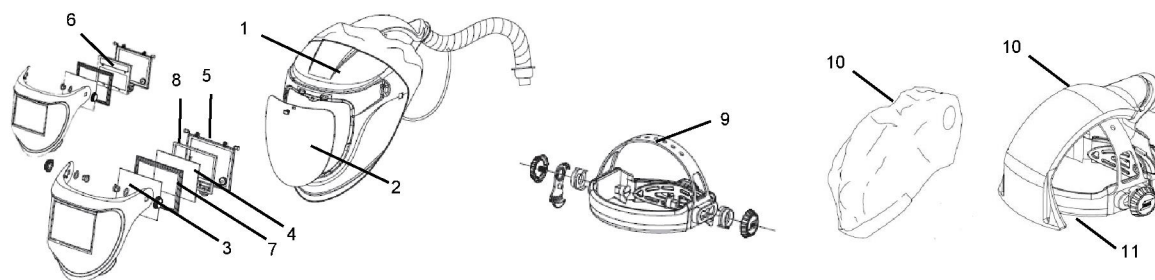
Item	Ordering no.	Denomination	Notes
2	0700 000 010	Front lens	
4	0700 000 419	Warrior lens retainer	
5	0700 000 420	Headgear and airduct	
6	0700 000 421	Warrior face seal	

F20 a F20 Air

Item	Ordering no.	Denomination	Notes
	0700 000 426	F20, complete	60 × 110 mm
	0700 000 427	F20, complete	90 × 110 mm
	0700 000 428	F20 Air, complete	60 × 110 mm
	0700 000 429	F20 Air, complete	90 × 110 mm
1	0700 000 509	Main shell	F20
2	0700 000 510	Visor flip	F20 60 × 110 mm
2	0700 000 511	Visor flip	F20 90 × 110 mm
3	0160 307 001	Front cover lens	F20 60 × 110 mm
3	0160 307 004	Front cover lens	F20 90 × 110 mm
4	0160 307 004	Inside cover lens	F20 90 × 110 mm and 60 × 110 mm
5	0700 000 256	Lens buckle	90 × 110 mm
5	0700 000 255	Lens buckle	60 × 110 mm
6	0760 031 633	Mineral glass	90 × 110 mm
6	0160 292 003	Mineral glass	60 × 110 mm
7	0700 000 415	Headgear	
8	0700 000 414	Sweatband	
9	0700 000 522	Head and face seal	F20
10	0700 000 420	Headgear including airduct	
11	0700 000 274	Sweatband for air	

G30 a G30 Air

Item	Ordering no.	Denomination	Notes
	0700 000 430	G30 DIN 10, complete	
	0700 000 431	G30 DIN 11, complete	
	0700 000 433	G30 Air DIN 10, complete	
	0700 000 434	G30 Air DIN 11, complete	
1	0700 000 515	Main shell	G30, G40 and G50
2	0700 000 415	Headgear	
3	0700 000 414	Sweatband	
4	0700 000 508	Flip up frame	G30, Including screws
5	0700 000 501	Large inner visor	Clear, G30, G40 and G50
5	0700 000 502	Large inner visor	G30 DIN 2
5	0700 000 503	Large inner visor	G30 DIN 3
5	0700 000 504	Large inner visor	G30 DIN 5
6	0700 000 505	Outer flip visor	G30 DIN 5
6	0700 000 506	Outer flip visor	G30 DIN 8
6	0700 000 507	Outer flip visor	G30 DIN 10
7	0700 000 420	Headgear including air duct	
8	0700 000 512	Head and face seal	G30, G40 and G50
9	0700 000 274	Sweatband for air	

G40, G50, G40 Air a G50 Air

Item	Ordering no.	Denomination	Notes
	0700 000 436	G40, complete	60 × 110 mm
	0700 000 437	G40, complete	90 × 110 mm
	0700 000 438	G50 9-13, complete	
	0700 000 439	G40 Air, complete	60 × 110 mm
	0700 000 440	G40 Air, complete	90 × 110 mm
	0700 000 441	G50 Air 9-13, complete	
1	0700 000 515	Main shell	G30, G40 and G50
2	0700 000 501	Large inner visor	Clear, G30, G40 and G50
3	0700 000 517	Front cover lens	G40 and G50
4	0160 292 003	Mineral glass	G40 60 × 110 mm
4	0760 031 633	Mineral glass	G40 90 × 110 mm
5	0700 000 518	Lens retainer	G40 and G50
6	0700 000 523	ADF	G50
7	0700 000 519	Cradle	G40 90 × 110 mm and G50
7	0700 000 520	Cradle	G40 60 × 110 mm
8	0700 000 521	Gasket for mineral glass	G40 60 × 110 mm and 90 × 110 mm
9	0700 000 415	Headgear	
10	0700 000 420	Headgear including air duct	
11	0700 000 951	Head and face seal	G30, G40 and G50
	0700 000 274	Sweatband for air	



A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



For contact information visit esab.com

ESAB AB, Lindholmsallén 9, Box 8004, 402 77 Gothenburg, Sweden, Phone +46 (0) 31 50 90 00

<http://manuals.esab.com>

